

### 3 HOUR EMERGENCY PACK WITH LIFEPO4 BATTERY, C/W SWIFT CONNECTOR

#### R3EMPK4-PSU

EN

PLEASE READ INSTRUCTION BEFORE COMMENCING INSTALLATION AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCES.

! Electrical products can cause death or injury, or damage to property. If in any doubt about the installation or use of this product, consult a competent electrician

Note:

Product technical information and specification may change over time without prior notification. For the latest technical information please visit our web site [www.robus.com](http://www.robus.com) or [robustdirect.com](http://robustdirect.com)

-0°C < Ta < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Class II, IP20, LiFePo4 battery warranty: 2 years  
Compatible with Space and Atmos LED panels and Morph, Virtue and Sun LED Downlights

#### Installation

1. Ensure mains supply is switched off before commencing work.
2. Ensure driver, emergency pack and fitting connectors are compatible

#### Space Panel or Eternity Downlight Connections (Atmos Panel Sun and Morph move to point 6)

3. Remove female Swift connector from the driver. Insert connector in male Swift connector attached to Permanent and Switched AC connector (See pictogram 3).
4. Connect female driver Swift connector (LED Driver Input) to driver male Swift connector (See pictogram 3).

#### Atmos /Sun /Morph:

5. Remove Female Swift connector from "LED driver Input cable". (See pictogram 4)
6. Insert connector into male Permanent and Switched AC input connector (See pictogram 4).
7. Remove driver terminal cover and connect LED driver Input cable. Brown to L and Blue to N (See pictogram 4).

#### All Connections

8. Connect supply cables to Female connector terminals: Permanent Live to LP (black), Switched Live to LS (Brown) and Blue to Neutral. For fitting, always on, link Permanent Live and Switched Live. If Switched Live is not connected the fitting will operate as non-maintained
9. Connect the emergency pack to the fitting via connector Output to lamp (See pictogram 6 or 7). Connect driver to emergency pack Driver DC Output cable (See pictogram 6 or 7).
10. The LED indicator requires a cut out of Ø20mm. Insert in cut-out and attach to LED holder (See pictogram 8).

#### Information for the Product user:

1. Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out wheelee bin symbol).
2. Please consider your role in contributing to re-use and recycling by returning this product at end of life to a collection centre for waste electrical equipment or a Civic Amenity site, or to a retail outlet from which you are purchasing a replacement.
3. This equipment may contain substances that are hazardous to health and the environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from normal household waste and recycled in the WEEE chain
4. The "crossed out wheelee bin symbol" on a product indicates this equipment must not be disposed of in normal household waste, but should be disposed of according to local WEEE regulations

The Installation must be carried out by a qualified electrician

### NOODPAKKET MET AUTONOMIE VAN 3 UUR MET LIFEPO4-BATTERIJ, MET SWIFT-SCHAKELAAR

#### R3EMPK4-PSU

NL

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE EN HOU ZE BIJ VOOR LATER.

! Elektrische producten kunnen de dood of letsel veroorzaken of eigendommen beschadigen. Als u twijfelt over de installatie of het gebruik van dit product, raadpleeg dan een erkende elektricien

Opmerkingen:

Technische gegevens en specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving wijzigen. Ga voor de meest recente technische gegevens naar onze website [www.robus.com](http://www.robus.com) of [robustdirect.com](http://robustdirect.com)

-0°C < Ta < +40°C, 220V – 240V ~ 50/60Hz, Class II, IP20, LiFePo4 Batterij Garantie: 2 Jaar  
Compatibel met Space & Atmos LED panelen en Morph, Virtue en Sun LED downlights

#### Installatie

1. Zorg dat het lichtnet is uitgeschakeld voordat u begint.
2. Zorg dat de connectoren van de driver, het noodpakket en het armatuur compatibel zijn.

#### Aansluitingen Space paneel en Virtue downlight:

3. Haal de vrouwelijke Swift-connector uit de driver. Steek de connector in de mannelijke Swift-connector die is aangesloten op de Permanente en Geschakelde AC-connector (zie pictogram 3).
4. Sluit de Swift-connector van de vrouwelijke driver (LED Driver Input) aan op de Swift-connector van de mannelijke driver.

#### Atmos /Sun /Morph:

5. Haal de vrouwelijke Swift-connector uit de Ingangskabel van de LED-driver (zie pictogram 4).
6. Steek de connector in de mannelijke permanente en geschakelde AC ingangconnector (zie pictogram 4).
7. Verwijder de afscherming van de Atmos driver aansluitklem en sluit de Ingangskabel van de LED-driver aan. Bruin op L en Blauw op N (zie pictogram 4).

#### Alle aansluitingen:

8. Sluit de voedingskabels aan op de vrouwelijke aansluitklemmen: Permanente stroom op LP (Zwart), Geschakelde Stroom op LS (Bruin) en Blauw op Neutraal. Sluit om het armatuur altijd aan te hebben de Permanente stroomdraad aan op de Geschakelde stroomdraad. Als de Geschakelde stroomdraad niet is aangesloten, werkt het armatuur als niet-zelfstandig.
9. Sluit het noodpakket aan op het armatuur aan de hand van de connector Uitgang naar lamp (zie pictogram 6 of 7). Sluit de driver aan op het noodpakket Dc-uitgangskabel driver (zie pictogram 6 of 7).
10. Voor de LED-indicator is een uitsparing van Ø20 mm nodig. Steek in de uitsparing en bevestig op LED-houder.

#### Informatie voor de gebruiker van het product:

1. Hou bij het verwijderen van afval rekening met de regeling voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval (AEEA, pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen).
2. Neem uw verantwoordelijkheid op het vlak van hergebruik en recycling door dit product aan het einde van zijn levenscyclus in te leveren bij een inleverpunt voor elektronisch afval, een milieupark of een winkel waar u een nieuw product koopt.
3. Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu indien ze onachtzaam wordt weggegooid. Het is belangrijk dat ze gescheiden gehouden wordt van het normaal huishoudelijk afval en gerecycled wordt in het netwerk voor AEEA.
4. Het pictogram van een kliko met een kruis erdoorheen op een product betekent dat dit apparaat niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar dat het dient te worden verwijderd in overeenstemming met de lokale regelgeving voor AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

De installatie dient te worden uitgevoerd door een elektricien

# ROBUS®

## 3 STUNDEN NOTBETRIEB-SET ZUR NUTZUNG MIT LIFEPO4 BATTERIE, MIT SWIFT-VERBINDER

### R3EMPk4-PSU

DE

LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN, UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

! Elektronikprodukte können Tod, schwere Verletzungen oder Sachschaden verursachen. Bei Zweifeln hinsichtlich der Installation oder des Gebrauchs konsultieren Sie einen qualifizierten Elektriker.

Hinweis:

Technische Produktinformationen und Angaben können sich im Lauf der Zeit ohne weitere Mitteilung ändern. Besuchen Sie unsere Webseite [www.robus.com](http://www.robus.com) oder [robustdirect.com](http://robustdirect.com) für aktuelle technische Informationen.

-0°C < UT < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Klasse II, IP20, LiFeP04 Batterie-Garantie: 2 Jahre  
Kompatibel mit Space & Atmos LED Paneelen und Morph, Virtue und Sun LED Deckeneinbauleuchte

### Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Installation beginnen.
2. Vergewissern Sie sich, dass Treiber, Notbetrieb-Set und Anschlüsse kompatibel sind.

#### Space-Paneele und Virtue-Deckeneinbauleuchte, Anschlüsse:

3. Weiblichen Schnellverbinder vom Treiber abnehmen. Anschluss in den männlichen Schnellverbinder einführen, der mit dem dauerhaft stromführenden und phasengeschalteten AC-Anschluss verbunden ist (siehe Piktogramm 3).
4. Weiblichen und männlichen SWIFT-verbinder (LED Driver Input) miteinander verbinden.

#### Atmos / Sun/ Morph:

5. Weiblichen Schnellverbinder vom LED-Treibereingangskabel entfernen (siehe Piktogramm 4).
6. Stecker in männlichen, dauerhaft spannungsführenden und phasengeschalteten AC-Eingangsanschluss einführen (siehe Piktogramm 4).
7. Abdeckung der Anschlussklemme des Atmos-Treibers abnehmen und Eingangskabel des LED-Treibers anschließen. Braun an L, Blau an N (siehe Piktogramm 4).

#### Alle Anschlüsse:

8. Stromkabel an die Weiblichen Anschlussklemmleiste anschließen: dauerhaft spannungsführend an LP (schwarz), geschaltete Phase an LS (braun) und Blau an Neutral. Bei dauerhaft eingeschalteten Leuchten das dauerhaft spannungsführende Kabel und das Kabel für die geschaltete Phase zusammenschließen. Wenn das Kabel für die geschaltete Phase nicht angeschlossen ist, funktioniert die Leuchte im Bereitschafts-Modus.
9. Notbetrieb-Set über ein Verbindungsstück (Ausgang an Lampe) an die Leuchte anschließen (siehe Piktogramm 6 oder 7). Treiber an das Notbetrieb-Set (Treiber DC-Ausgangskabel) anschließen (siehe Piktogramm 6 oder 7).
10. Die LED-Anzeige erfordert eine Ausschnittöffnung mit 20 mm Ø. In Ausschnittöffnung einfügen und am LED-Halter anbringen.

### Informationen für den Benutzer:

1. Beachten Sie, dass die Entsorgung von ausgedienten Elektro- und Elektronikgeräten getrennt vom Hausmüll erfolgen muss (die Geräte sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Tonne gekennzeichnet).
2. Beachten Sie Ihre Rolle im Wiederverwendungs- und Recycling-Zyklus, indem Sie dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer bei einer Sammelstelle für. Elektronikalgeräte oder einer städtischen Müllkippe, oder einer Verkaufsstelle, wo Sie einen Ersatz besorgen, entsorgen.
3. Dieses Gerät kann Substanzen enthalten, die gesundheits- und umweltschädlich sind, falls sie achtlos entsorgt werden. Es ist wichtig, dass es vom normalen Hausmüll getrennt und in der Kette der Elektro-Altgeräte recycelt wird
4. Das „durchgestrichene Tonnen-Symbol“ auf einem Produkt bedeutet, dass dieses. Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern gemäß der Entsorgungsvorschriften für Elektro-Altgeräte entsorgt werden muss

Die Installation muss von einem Elektriker vorgenommen werden

# ROBUS®

## PACK DE SÉCURITÉ DE 3 HEURES À UTILISER AVEC BATTERIE LIFEPO4, FOURNI AVEC CONNECTEUR SWIFT

### R3EMPk4-PSU

FR

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTES UTILISATIONS FUTURES.

Les produits électriques peuvent causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels. Si vous avez des doutes sur l'installation ou sur l'utilisation de ce produit, veuillez consulter un électricien compétent.

Remarque :

Les informations techniques et caractéristiques peuvent changer au fil du temps sans notification préalable. Pour rester informé de ces possibles modifications, veuillez consulter le site internet [www.robus.com](http://www.robus.com) ou [robustdirect.com](http://robustdirect.com).

-0°C < Ta < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Classe II, IP20, LiFeP04 Batterie Garantie: 2 Ans  
Compatible avec les panneaux LED Space & Atmos et les plafonniers LED Morph, Virtue et Sun

### Installation

1. Assurez-vous que l'alimentation secteur soit coupée avant d'entreprendre les travaux.
2. Assurez-vous que les connecteurs de l'alimentation, du pack de sécurité et du luminaire soient compatibles.

#### Branchement des panneaux Space et plafonniers virtuel (pour les panneaux Atmos, voir point 5) :

3. Retirez le connecteur SWIFT femelle de l'alimentation. Insérez-le dans le connecteur SWIFT mâle branché au connecteur en courant alternatif continu et commuté (voir pictogramme 3).
4. Connectez l'alimentation femelle du connecteur SWIFT (alimentation LED d'entrée) à l'alimentation mâle du connecteur SWIFT.

#### Panneaux Atmos /Sun/ Morph :

5. Retirez le connecteur SWIFT femelle du câble d'alimentation LED d'entrée (voir pictogramme 4).
6. Insérez le connecteur dans le connecteur mâle en courant alternatif continu et commuté (voir pictogramme 4).
7. Retirez le couvercle de la borne de l'alimentation du panneau Atmos et connectez le câble d'alimentation LED d'entrée. Marron à L et bleu à N.

#### Toutes connexions :

8. Connectez les câbles d'alimentation aux bornes du connecteur femelle : Phase à LP (noir), Phase commutée à LS (marron) et bleu à Neutre. Pour que le luminaire reste toujours allumé, connectez la Phase et la Phase commutée. Si la Phase commutée n'est pas connectée, le luminaire fonctionnera en mode non-permanent.
9. Connectez le pack de sécurité au luminaire par le biais du connecteur, alimentation de sortie à l'ampoule (voir pictogramme 6 ou 7). Connectez l'alimentation au pack de sécurité, câble d'alimentation en courant continu (voir pictogramme 6 ou 7).
10. L'indicateur LED nécessite la découpe d'un trou de 20mmØ. Insérez-le dans la découpe et attachez-le à la douille LED (voir pictogramme 8).

### Informations pour l'utilisateur du produit :

1. Veuillez, s'il vous plaît, noter l'importance de disposer des Déchets d'Équipement Électriques et Électroniques séparément des déchets ménagers (DEEE représenté par une poubelle barrée d'une croix).
2. Veuillez tenir compte de l'importance de votre contribution à la réutilisation et au recyclage de ce produit en fin de vie en le retournant dans un centre de collecte de déchets des équipements électriques ou dans le point de vente à partir duquel vous effectuez l'achat du produit de remplacement.
3. Cet équipement peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement s'il est jeté n'importe où. Il est important de le séparer des ordures ménagères et le recycler dans une consigne DEEE appropriée.
4. La "poubelle barrée d'une croix" présent sur le produit indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais doit être éliminé conformément à la réglementation DEEE locale.

L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié

**Installation and Maintenance Record:**

Installer \_\_\_\_\_

Installation Type \_\_\_\_\_

Installation test duration & Date \_\_\_\_\_

Month Maand	Test	1 <sup>st</sup> Year 1 <sup>st</sup> Jaar		2 <sup>nd</sup> Year 2 <sup>nd</sup> Jaar		3 <sup>rd</sup> Year 3 <sup>rd</sup> Jaar		4 <sup>th</sup> Year 4 <sup>th</sup> Jaar		5 <sup>th</sup> Year 5 <sup>th</sup> Jaar	
		Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date	Signed Tekende	Date
1	Short										
2	Short										
3	Short										
4	Short										
5	Short										
6	Short										
7	Short										
8	Short										
9	Short										
10	Short										
11	Short										
12	Short										
	3Hr.										

**IT: AVVERTENZA** – I dispositivi elettrici possono causare lesioni gravi o la morte o danneggiare l'apparecchio. In caso di dubbi sull'installazione o sull'utilizzo di questo prodotto, consultare un elettricista competente.

**EST: HOIATUS!** Elektritooted võivad põhjustada surma, raskeid vigastusi või varakahjustusi. Kui teil on toote paigaldamisel või kasutamisel kahtlusi, küsige nõu asjatundlikult elektrikult. Enne töö alustamist veenduge, et elektrivool oleks välja lülitatud.

**SLK: UPOZORNENIE** - Elektrické výrobky môžu spôsobiť smrť, vážne zranenie alebo škodu na majetku. Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii tohto výrobku, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom. Pred začatím práce skontrolujte, že je hlavný zdroj

LED Group  
Western Retail Park  
Nangor Road  
Dublin 12 D12 E7VP  
Ireland  
Tel: +353 1 7099000  
Fax: +353 1 7099060  
Email: info@robus.com  
Website: www.robus.com



**Installatie en onderhoud Record:**

Installateur \_\_\_\_\_

Installatie Type \_\_\_\_\_

Installatie testduur & Date \_\_\_\_\_

**Typical Remote Conversion Wiring Diagram**



